



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7939-е заседание

Понедельник, 15 мая 2017 года, 19 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Росселли (Уругвай)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Абулатта
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-жа Геген
Италия	г-н Карди
Япония	г-н Бэссё
Казахстан	г-н Тумыш
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Барро
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Фесько
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Клей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Специальный доклад Генерального секретаря об обзоре мандата
Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению
безопасности в Абьее (S/2017/293)

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее (S/2017/312)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-13605 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 19 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Специальный доклад Генерального секретаря об обзоре мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (S/2017/293)

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее (S/2017/312)

Председатель (говорит по-испански): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Судана и Южного Судана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2017/412, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/293, в котором содержится специальный доклад Генерального секретаря об обзоре мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, а также на документ S/2017/312, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации в Абьее.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Египет, Эфиопия, Франция, Италия, Япония, Казахстан, Российская Федерация, Сенегал, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай

Председатель (говорит по-испански): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2352 (2017).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Сайсон (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Мы приветствуем принятое сегодня Советом Безопасности решение продлить еще на шесть месяцев мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). Это правильное решение. ЮНИСФА обеспечивают необходимую безопасность в районе Абьей и помогают общинам, которые живут в этом районе и проезжают через него, предотвращать и смягчать последствия насилия в Абьее. Мы благодарим Эфиопию за ту важную роль, которую она играет в поддержании мира и безопасности в Абьее.

Соединенные Штаты полностью согласны с оценкой Генерального секретаря, в соответствии с которой конфликт вокруг Абьей является политической проблемой, требующей политического решения. Все мы уже отмечали здесь, в этом зале, в ходе состоявшегося в апреле брифинга, посвященного миротворческой деятельности (см. S/PV.7926), что при рассмотрении Советом Безопасности вопроса о целесообразности развертывания миротворческой операции в качестве надлежащего инструмента поддержания мира и безопасности мы должны обращать внимание на то, поддерживает ли такая миссия политическое решение или нет.

При обзоре мандата ЮНИСФА Соединенные Штаты провели тщательную оценку этой миссии на предмет ее надлежащего соответствия воле сторон и нынешней обстановке в области безопасности в Абьее. К сожалению, с 2011 года правительства Судана и Южного Судана постоянно демонстрируют отсутствие приверженности участию в работе, которая необходима для урегулирования окончательного статуса Абьей, и осуществлению промежуточных мер, которые были ранее согласованы правительствами Судана и Южного Судана относительно совместного управления и поддержания порядка в районе Абьей. Кроме того, Судан и Южный Судан продолжают вводить ограничения в отношении

ЮНИСФА, что препятствует выполнению ими того мандата, который запросили оба государства.

Когда мы приняли решение одобрить учреждение ЮНИСФА, а затем добавили задачи в поддержку совместной операции по контролю за границей, Судан и Южный Судан взяли на себя четкие обязательства по принятию конкретных мер и обратились к Организации Объединенных Наций с просьбой поддержать их усилия. В то время как ЮНИСФА выполнили свою долю ответственности, Судан и Южный Судан не предприняли никаких шагов для обеспечения полномасштабного функционирования Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ). Мы по-прежнему поддерживаем концепцию СМНКГ, однако пять лет препятствий в деле развертывания миссии — это чересчур. До тех пор, пока стороны не устранят эти препятствия и не примут меры для обеспечения эффективного функционирования Механизма, ЮНИСФА не смогут в полной мере выполнять свой мандат.

Это свидетельствует о справедливости общего замечания, касающегося всех миссий по поддержанию мира: Совет Безопасности не должен бесконечно поддерживать те мандаты, которые не являются предметом стратегического согласия сторон. При возникновении таких проблем мы должны использовать имеющиеся в нашем распоряжении инструменты в целях обеспечения эффективности наших операций по поддержанию мира. Это включает в себя требование к государствам, получающим помощь в рамках наших миссий, выполнять свои договоренности с Организацией Объединенных Наций и друг с другом. В противном случае мы обязаны принимать соответствующие меры.

Поэтому мы приветствуем решение Совета о том, что это станет последним продлением мандата ЮНИСФА в поддержку Механизма по наблюдению и контролю за границей, если стороны четко не продемонстрируют своими действиями, включая шаги, предусмотренные в принятой сегодня резолюции, что им удалось обеспечить полномасштабное функционирование Механизма. Долг всех нас как членов Совета — ставить под вопрос статус-кво в том случае, если мы признаем, что статус-кво не оправдывает себя.

Соединенные Штаты привержены обеспечению безопасности и стабильности в Абее, Судане, Юж-

ном Судане и во всем регионе. Мы настоятельно призываем активизировать политический процесс, который приведет к окончательному урегулированию вопроса о статусе Абее. Мы также призываем правительства Судана и Южного Судана выполнить свои обязательства в поддержку полного развертывания ЮНИСФА и устранить все препятствия, с которыми они сталкиваются в оперативной деятельности.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2352 (2017), которая продлевает срок действия мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА) еще на шесть месяцев. Неудивительно, что как единственная страна, предоставляющая войска для этой уникальной миссии, мы придаем ЮНИСФА большое значение. Вот почему мы принимали активное и конструктивное участие в переговорах по резолюции. Мы сотрудничали с куратором и другими государствами-членами по этому важному досье еще до избрания в состав Совета Безопасности. Мы знаем, что эта миссия пользуется единодушной поддержкой с момента создания. Безусловно, переговоры по резолюции были непростыми. Однако отрадно, что, в конечном итоге, мы смогли сообща сохранить единство Совета по этому важному вопросу. Пользуясь этой возможностью, позвольте мне выразить нашу благодарность и признательность куратору и всем членам Совета за проявленную необходимую гибкость и готовность идти на компромисс в стремлении к достижению консенсуса.

Что касается Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ), который является главным камнем преткновения в переговорах, то всем нам известна причина отсутствия осязаемого прогресса; бессмысленно вдаваться в подробности по этому вопросу. Самое главное: обе стороны должны продемонстрировать полную приверженность осуществлению достигнутых ими договоренностей и предпринять необходимые шаги в этом направлении, как это предусмотрено в только что принятой резолюции. Куратор занимает весьма решительную позицию по данному вопросу.

В этой связи мы приветствуем итоги чрезвычайного совещания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, состо-

явшегося вчера в Аддис-Абебе под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза, на котором была подчеркнута настоятельная необходимость практических шагов обеих сторон для активизации деятельности СМНКГ и содействия его работе. На совещании была также представлена четкая «дорожная карта» в отношении шагов, которые необходимо предпринять в предстоящие недели и месяцы. В этом суть наших обсуждений на протяжении последних нескольких дней. Мы искренне надеемся, что этот процесс будет развиваться в правильном направлении, с тем чтобы к тому времени, когда мы вновь соберемся для рассмотрения этого досье через шесть месяцев, мы могли добиться ощутимого прогресса.

Кроме того, настоятельно необходимо, чтобы стороны безотлагательно приступили к созданию администрации района Абьей и формированию полиции Абьея в соответствии с обязательствами, вытекающими из соглашения от 20 июня 2011 года; в отсутствие этих институтов ЮНИСФА будут вынуждены и впредь действовать в условиях вакуума в сфере управления, что затрудняет выполнение миссией своего мандата и заставляет ее брать на себя дополнительное бремя гражданских обязанностей. Поэтому стороны должны также стремиться к урегулированию ряда вопросов, препятствующих созданию гражданской администрации и полицейских сил, с тем чтобы добиться прогресса на пути к полному осуществлению соглашения 2011 года.

В отсутствие какого-либо прогресса дальнейшее присутствие миссии, что так важно для мира и стабильности в районе Абьей, окажется под серьезной угрозой. Решительный сигнал, направленный сегодня членами Совета по этому вопросу, действительно весьма уместен. Мы надеемся, что обе стороны прислушаются к этому призыву.

Г-н Карди (Италия) (*говорит по-английски*): Я выступаю также от имени Швеции.

Это единогласное голосование является убедительным свидетельством единства в Совете Безопасности. Мы признательны Соединенным Штатам в качестве куратора за конструктивную позицию, которая позволила нам добиться важного результата. Мы благодарим также Эфиопию за ее гибкость и ее роль в миссии в Абьее.

Мы разделяем соображения, высказанные Соединенными Штатами относительно необходимости повышения эффективности миротворческих миссий Организации Объединенных Наций. Продление мандата миссии по поддержанию мира ни в коем случае не должно рассматриваться как рутинная работа или привычная практика. Напротив, это всегда требует углубленного анализа со стороны Совета. Поэтому вместе со Швецией, которой я хотел бы воздать должное за ее сотрудничество, и в тесной консультации с 10 избираемыми членами в пятницу мы обратились с просьбой продолжить наши обсуждения. Г-н Председатель, мы благодарим Вас за то, что Вы удовлетворили эту просьбу, поскольку это позволило нам провести плодотворную дискуссию, привести наши позиции к общему знаменателю и проложить путь к достижению консенсуса в интересах сохранения единства Совета, что мы считаем исключительно важным. В этом духе мы приложили усилия для принятия сбалансированного решения, учитывающего необходимость повышения эффективности операций по поддержанию мира и способствующего при этом предотвращению дальнейшей нестабильности во всей Восточной Африке.

В рамках проведения обзора миротворческой миссии следует учитывать мнения региональных организаций и стран, предоставляющих войска, особенно в тех случаях, когда их взгляды совпадают, и придерживаться формата проводимых Генеральным секретарем стратегических обзоров, как это было сделано в случае Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). В сегодняшней резолюции 2352 (2017) соблюдены все эти требования.

Тем не менее мы согласны с тем, что тупиковая ситуация в Абьее сохраняется слишком долго. Сегодня Совет призывает стороны продемонстрировать четкую приверженность в течение следующих шести месяцев, в противном случае поддержка Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей со стороны ЮНИСФА прекратится. В этой связи мы приветствуем недавнее совещание Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности, которое состоялось в Аддис-Абебе. Сейчас стороны должны незамедлительно добиться конкретного прогресса в осуществлении пограничных договоренностей.

Итог сегодняшнего голосования может стать успешной моделью для обсуждения в предстоящие месяцы других операций по поддержанию мира. Италия и Швеция продолжают сотрудничать со всеми членами Совета в интересах достижения устойчивых и всеобъемлющих решений.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Российская делегация поддержала принятие компромиссной резолюции 2352 (2017) Совета Безопасности о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). Исходим из того, что Совместный механизм пограничного контроля, пусть и в режиме ограниченной функциональности, сохраняет большое значение для всего процесса межсуданского урегулирования. Полное прекращение поддержки данной структуры со стороны ЮНИСФА выглядело бы нелогичным и деструктивным не только для обстановки в самом Абьее, но и во всем регионе. Надеемся, что оба Судана услышат четкий сигнал Совета Безопасности о необходимости активации механизмов, учрежденных соглашениями по Абьею, с целью продвижения процесса политического урегулирования.

Удовлетворены тем, что в конечном счете обладавал здравый смысл и было принято отражающее мнение ведущих региональных держав решение, которое учитывает все аспекты ситуации, а не только узкие финансовые соображения. Хотя, увы, остаются вопросы к рабочим методам неформальных кураторов досье, которые до последнего момента оттягивали выработку компромиссного решения. Со своей стороны хотели бы еще раз выразить поддержку деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее и отметить усилия Эфиопии как страны-поставщика контингентов, несущей основное бремя по поддержанию мира и стабильности в регионе.

Г-н Бэссё (Япония) (*говорит по-английски*): Япония приветствует единогласное принятие резолюции 2352 (2017). Мы благодарим Соединенные Штаты за твердую решимость в руководстве этими переговорами, а также за их участие на протяжении всего данного процесса. Мы хотели бы также особо отметить гибкость Эфиопии, которая поддержала резолюцию.

Япония проголосовала за эту резолюцию, исходя из необходимости поддержания относительного спокойствия в Абьее и повышения эффективности работы Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее играют решающую роль в условиях отсутствия в районе Абьей административного совета и полицейской службы. Мы благодарим Эфиопию за ее усилия в этой связи.

Япония с удовлетворением отмечает диалог на низовом уровне между общинами нгок-динка и миссерия, а также тот факт, что оба племени пользуются преимуществами общего рынка в Амие. Однако мы разочарованы отсутствием политического прогресса, который должен закрепить эти успехи.

Объединенный надзорный комитет по Абьею и Совместный механизм по политическим вопросам и вопросам безопасности исключительно важны для укрепления доверия в процессе урегулирования остающихся вопросов, таких как окончательный статус Абьея, а также демаркация и демилитаризация безопасной демилитаризованной приграничной зоны.

Япония в принципе поддерживает рационализацию работы миротворческих миссий Организации Объединенных Наций за счет повышения ее эффективности. Мы считаем, что Совету следует проводить углубленное обсуждение каждой операции по поддержанию мира и только по его итогам принимать решение по ее мандату или максимальной численности ее личного состава, подлежащего нашему утверждению, с учетом сильных и слабых сторон каждой операции. Мы рады тому, что Совет сумел единогласно принять решение относительно последнего продления его поддержки Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, если не будут выполнены четко сформулированные условия.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за ее конструктивные усилия по обеспечению единогласного принятия резолюции 2352 (2017), продлившей мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее. Эта резолюция о продлении мандата отражает единство мнений

членов Совета и посылает сторонам конфликта четкий и мощный сигнал о том, что у Совета есть ясное видение ситуации, которое он постарается претворить в жизнь, и что обе стороны должны руководствоваться этим видением.

Наша страна проголосовала в поддержку резолюции в стремлении обеспечить правильное соответствие численности личного состава Сил на местах требованиям их мандата. Такого подхода следует придерживаться при проведении обзора любой операции по поддержанию мира, а не стремиться вместо этого к постепенному сокращению численности ее личного состава, что отрицательно сказывается на способности операции выполнять свой мандат.

В заключение хотелось бы отметить, что при выработке, продлении или изменении мандатов современной миротворческой операции необходимо учитывать интересы всех стран, предоставляющих в ее состав свои воинские контингенты. Страны, предоставляющие войска (СПВ), играют важную роль в этих операциях и несут ответственность за осуществление мандатов операций. Именно они как никто другой способны определить потребности каждой миротворческой операции и собственных вооруженных сил.

Г-н Чжан Дяньбинь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай приветствует единогласное принятие резолюции 2352 (2017), продлившей мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА). В этой резолюции получила воплощение воля Совета и одновременно были учтены интересы затронутых стран и стран, предоставляющих войска, в том числе Эфиопии.

Благодаря совместным усилиям Судана и Южного Судана и усилиям международного сообщества ситуация в Абее остается в целом спокойной, однако угрозы политической ситуации и безопасности сохраняются. Дальнейшее активное выполнение ЮНИСФА своего мандата будет способствовать поддержанию регионального мира и стабильности.

Китай надеется на добросовестное и эффективное осуществление этой резолюции. Мы призываем Судан и Южный Судан продолжать поддерживать диалог между собой, последовательно укреплять

взаимное доверие с учетом более широкой палитры интересов всех этнических групп и общин в регионе, эффективно выполнять соответствующие двусторонние соглашения и сформировать и обеспечить работу временных административных и судебных органов на раннем этапе.

Китай будет и впредь оказывать ЮНИСФА поддержку в осуществлении их мандата и готов играть конструктивную роль в скорейшем достижении мира и стабильности в Абее.

Г-н Клей (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие сегодня резолюции 2352 (2017). Она еще на шесть месяцев продлила важную работу Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА).

Я хотел бы воздать должное этой миссии и Эфиопии за проделанную ими работу по улучшению ситуации с безопасностью и гуманитарной ситуации в Абее, даже несмотря на отсутствие там политического прогресса. Нашей коллективной приоритетной задачей на нынешнем этапе должно быть оказание содействия в поддержании стабильности в регионе и в активизации политического процесса. ЮНИСФА отводится важная роль в этих усилиях. Но по мере выполнения этой роли от нас требуется постоянно и внимательно следить за этим, чтобы ЮНИСФА располагали всем необходимым для выполнения своего мандата.

В тех случаях, когда представляется очевидным, что подразделения миссии не справляются со своими задачами, мы должны перестать выделять им ресурсы, особенно в свете тех ограничений, с которыми в настоящее время сталкиваются бюджеты всех миссий. В последние пять лет Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей не в состоянии эффективно контролировать безопасную демилитаризованную приграничную зону, поскольку правительства Судана и Южного Судана эта проблема затрагивает в меньшей степени, чем ЮНИСФА. В резолюции дается ясно понять, что если оба правительства не продемонстрируют твердой решимости обеспечить, чтобы Механизм по наблюдению заработал в полную силу, через шесть месяцев его финансирование закончится.

Поэтому позвольте мне завершить свое выступление обращением к правительствам Судана

и Южного Судана с настоятельным призывом в полной мере взаимодействовать с Африканским союзом и Совместным механизмом по политическим вопросам и вопросам безопасности, в том числе выполнить взятые в выходные дни обязательства и создать административные и судебные механизмы, возобновить прямые переговоры и наконец-то согласовать пути давно назревшего окончательного урегулирования абьейского вопроса.

Г-н Барро (Сенегал) (*говорит по-французски*): Сенегал приветствует принятие резолюции 2352 (2017), продлившей мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье (ЮНИСФА). Мы благодарим членов Совета Безопасности, в частности делегацию, курирующую этот вопрос, и страны, предоставляющие войска, за проявленную ими гибкость, что позволило добиться нынешнего динамичного компромисса.

Сенегал решил дать согласие на продление мандата ЮНИСФА, в том числе на оказание оперативной поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей, поскольку мы глубоко убеждены в необходимости единого подхода со стороны Совета Безопасности к урегулированию отношений между Суданом и Южным Суданом в свете нашей решимости работать бок о бок с двумя странами над достижением прочного мира и стабильности. Поэтому мы призываем правительства Судана и Южного Судана в рамках осуществления соответствующих соглашений между этими двумя странами создать в районе Абье временные административные механизмы и механизмы безопасности и соблюдать договоренности о безопасности границы, в частности Соглашение о Миссии по содействию наблюдению за границей.

В сложившейся ситуации нам требуются все возможные гарантии для предотвращения усиления напряженности, которое могло бы поставить под угрозу нынешнюю стабильную ситуацию. Масштабы этой задачи требуют от Совета Безопасности демонстрации постоянной бдительности и единства, а также поддержания всестороннего сотрудничества с организациями и странами региона, которым отводится весьма важная роль в решении этих задач. В этой связи наша делегация убеждена в необходимости налаживания и поддержания ди-

намичного и конструктивного диалога со странами, предоставляющими войска.

Г-жа Геген-Мозен (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2352 (2017) о продлении мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье (ЮНИСФА) еще на шесть месяцев. Нам действительно необходимо продолжать внимательно следить за развитием ситуации в отношениях между Суданом и Южным Суданом, а также за тем, чтобы численность личного состава миссии соответствовала ее мандату.

Стабильные отношения между Суданом и Южным Суданом выступают основным фактором мира и безопасности в Западной Африке. Франция одобряет деятельность Эфиопии, которая, посредством направления своих военнослужащих в состав ЮНИСФА, решительно и самоотверженно способствует достижению этой цели. Стабильность взаимоотношений между Суданом и Южным Суданом зависит прежде всего от самих этих двух стран. Соглашения, подписанные двумя сторонами в 2011 и 2012 годах, являются «дорожной картой», которой они должны руководствоваться для обеспечения такой стабильности, что в свою очередь требует отказа от нынешнего статус-кво.

Поэтому мы приветствуем содержащийся в резолюции призыв к сторонам выполнять взятые ими обязательства на этот счет и добиться необходимого прогресса в урегулировании своих отношений. В этой связи мы вновь заявляем о нашей поддержке Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза под руководством президента Мбеки, которая прилагает активные усилия по осуществлению договоренностей между двумя сторонами. Состоявшееся на днях заседание Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности в Аддис-Абебе является отрядным событием, и мы надеемся, что взятые обязательства будут выполнены в полном объеме.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Уругвая.

Я искренне надеюсь, что членство Уругвая в Совете Безопасности запомнится, в том числе, нашей твердой убежденностью в том, что ни одно го-

сударство — особенно государство, принимающее участие в миротворческой операции, — не должно чинить препятствия миссиям, учрежденным Советом Безопасности. Мне кажется, мы достаточно активно отстаиваем эту идею.

Принятая резолюция 2352 (2017), которую мы приветствуем, предусматривает конкретные условия. Это будет последним продлением мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее, если обе стороны не продемонстрируют своими действиями ясную приверженность введению в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и не обеспечат для этого твердые гарантии. Кроме того, мы рассчитываем, что Генеральный секретарь доложит к 15 октября о том, достигнуто ли полномасштабное функционирование этого Механизма или нет. Проблемы, касающиеся полного оперативного потенциала миссий по поддержанию мира, уже давно вызывают обеспокоенность у нашей делегации.

Мы выражаем признательность Эфиопии за ее многолетние усилия в Абее. Безусловно, ее работа вносит важный вклад в защиту гражданского населения. Благодарим Соединенные Штаты за транспарентный и открытый подход к проведению переговоров по этой резолюции, что способствовало ее единогласному принятию. Я хотел бы четко заявить, что в настоящее время будущее этой миротворческой миссии находится исключительно в руках правительств Судана и Южного Судана.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Слово имеет представитель Судана.

Г-н Эльнур (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, пользуясь этой возможностью, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Желаю Вам всяческих успехов. Разумеется, мы будем в полной мере сотрудничать с Вами в этой работе.

Хотел бы поблагодарить Совет за дух сотрудничества и консенсуса, который способствовал принятию сегодня резолюции 2352 (2017), продлевающей еще на шесть месяцев мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА). Надеемся, что тот же дух будет преобладать в ходе дис-

куссий в Совете и поможет ему преодолевать все вызовы международному миру и безопасности.

Наша страна привержена осуществлению принятой сегодня резолюции и любых последующих резолюций по этому вопросу. Пользуясь этой возможностью, хотел бы подчеркнуть приверженность нашей страны сотрудничеству с ЮНИСФА, с тем чтобы они могли выполнять свой мандат в соответствии с резолюциями Совета.

С удовлетворением отмечаю безопасную и стабильную обстановку в Абее и значительный прогресс, достигнутый в деле обеспечения мирного сосуществования между общинами миссерия и нгокдинка. Это подчеркивается во всех докладах, представляемых Совету, и является непосредственным результатом совместных усилий правительства и общества и той позитивной роли, которую ЮНИСФА играют с момента их развертывания.

Судан никогда не препятствовал работе Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ) и не ограничивал передвижение его сотрудников. Совету был представлен доклад Генерального секретаря (S/2017/312), в котором отмечается, что Механизм отменил 18 операций по воздушному патрулированию в связи с задержками в получении разрешений от властей Южного Судана. Это явно свидетельствует о том, что в отличие от второй стороны Судан в полной мере сотрудничает с Механизмом.

По мнению нашей страны, Механизм необходим для обеспечения мира вдоль границ между Суданом и Южным Суданом и нормализации отношений между этими двумя странами. В этой связи мы не понимаем, почему ЮНИСФА намерены прекратить поддерживать Механизм. Для активизации работы Механизма мы должны начать диалог и дискуссии с правительством Южного Судана и заставить его выполнить свои обязательства в отношении создания безопасной демилитаризованной приграничной зоны и устранить все препятствия для СМНКГ.

Правительство нашей страны полностью привержено осуществлению решений, принятых Совместным механизмом по политическим вопросам и вопросам безопасности в ходе заседаний, состоявшихся в Аддис-Абебе вчера и сегодня. Мы также намерены выполнять любые решения, кото-

рые будут приняты по итогам будущих заседаний, особенно в том, что касается активизации работы СМНКГ, создания опорных пунктов и осуществления Соглашения между правительством Республики Судан и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности. Наша страна надеется, что решения, принятые на этих заседаниях, откроют новый путь к нормализации отношений между двумя странами и урегулированию всех проблем, в том числе в области безопасности.

Наша страна привержена осуществлению всех соглашений, подписанных с правительством Южного Судана, включая Абьейский протокол от 2004 года, Соглашение о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года и соглашения по механизмам сотрудничества и обеспечения безопасности от 27 сентября 2012 года. Мы призываем наших братьев в правительстве Южного Судана наладить конструктивное взаимодействие с правительством Судана и Африканским союзом в деле создания в Абьее органов, предусмотренных в Соглашении от 20 июня 2011 года, в целях определения окончательного статуса Абьея, что является исключительной прерогативой президентов Судана и Южного Судана в соответствии с соглашениями, подписанными между двумя сторонами.

А до тех пор, мы подчеркиваем, что район Абьей остается суданской территорией. Республика Судан обладает полным суверенитетом над этой территорией согласно положениям международного права и решению Постоянной палаты третейского суда в Гааге. Мы обладаем полным суверенитетом над ней согласно Всеобъемлющему мирному соглашению. Этот статус может быть изменен только на основе проведенного обеими странами референдума или посредством согласованных мер.

Наша страна считает, что устойчивый мир и безопасность в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом может быть достигнут только на основе выполнения двух основных компонентов временных соглашений, касающихся механизмов управления и обеспечения безопасности в районе Абьей и осуществления всех положений заключенных 27 сентября 2012 года соглашений о механизмах сотрудничества и обеспечения безопасности.

Соглашением от 20 июня 2011 года предусматривается создание администрации района Абьей, Объединенного надзорного комитета по Абьею и Службы полиции Абьея, которые являются необходимыми институтами для управления этим районом, чтобы оказывать населению необходимые услуги и обеспечивать мирное сосуществование всех общин. Эти учреждения будут также способствовать созданию условий, необходимых для определения окончательного статуса Абьея беспристрастным способом, отвечающим чаяниям всех сторон.

Кроме того, Соглашением от 20 июня 2011 года заложены прочные основы для нормализации отношений между двумя странами и для установления сотрудничества между ними во всех областях. Соглашением охвачены все важные сферы сотрудничества с целью обеспечить нормальные отношения между двумя странами. В Соглашении также предусматриваются определенные меры по обеспечению безопасности и содержится призыв прекратить оказание повстанческим движениям какой-либо поддержки и создать Безопасную демилитаризованную пограничную зону. Однако правительство Южного Судана продолжает оказывать поддержку суданским повстанческим движениям, действующим в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил, а также в Дарфуре и предоставлять этим движениям убежище, даже несмотря на предлагаемое собственным нашим правительством значительное сотрудничество; это наше предложение получило высокую оценку со стороны всех наших международных и региональных партнеров. Наша страна надеется, что правительство Южного Судана, приняв все необходимые меры безопасности, выполнит свои обязательства во имя улучшения взаимоотношений между двумя странами и удовлетворения чаяний обеих стран на мир, стабильность, развитие и добрососедство.

Что касается развертывания полицейского подразделения для защиты комплекса нефтеперерабатывающих предприятий в Диффре, то наша страна считает, что создание такого подразделения стало результатом неспособности создать Службу полиции Абьея и присутствия в Южном Судане суданских повстанческих движений, которые будут совершать нападения на месторождения нефти. Такое уже произошло в 2012 году, когда вблизи района Абьей было сначала захвачено, а затем уничтожено нефтяное месторождение близ города Хеглиг.

В заключение я хотел бы выразить нашу благодарность и признательность всем нашим партнерам, которые способствуют оказанию поддержки работе ЮНИСФА, в частности правительству Эфиопии и Совету мира и безопасности Африканского союза, а также Комиссии Африканского союза, Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза по Судану и Южному Судану и Специальному посланнику Генерального секретаря по Судану и Южному Судану. Судан преисполнен решимости сотрудничать с ЮНИСФА таким образом, чтобы эти силы могли беспрепятственно выполнять все свои задачи согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южного Судана.

Г-н Малок (Южный Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я хотел бы заверить Вас в нашей готовности к всестороннему сотрудничеству с Вами для успешного выполнения Вами своих обязанностей.

Я хотел бы также признать позитивную роль Вашего предшественника на этом посту в руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Мы тепло приветствуем доклад (S/2017/312) Генерального секретаря о ситуации в Абьее и решительно поддерживаем продление мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА). Как мы уже неоднократно говорили, хотя Силы по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в процессе выполнения своего мандата, ЮНИСФА — это лучшее из того, что имело место в районе Абьей за долгую историю военных действий. Что касается присутствия ЮНИСФА в районе Абьей, то в докладе Генерального секретаря отмечается, что хотя многое еще предстоит сделать, в содействии миру и безопасности в Абьее достигнут заметный прогресс, что способствует примирению и сотрудничеству между общинами, собирающимся в этом районе на сезонной основе, оказанию социальных услуг и гуманитарной помощи населению и инициированию программ социально-экономического развития. Это было бы невозможно без творческого подхода и решительных усилий ЮНИСФА.

Сотрудничество между двумя странами имеет решающее значение для любых конструктивных и продуктивных усилий в Абьее. Фактически, даже прогресс, достигнутый ЮНИСФА, был бы невозможен без функционального сотрудничества в известной мере между правительствами Судана и Южного Судана. Однако для того чтобы усилия ЮНИСФА и впредь давали ощутимые конструктивные результаты для обеих стран и способствовали дальнейшему улучшению взаимоотношений между ними, необходимо гораздо более активное сотрудничество.

Правительство Республики Южный Судан считает, что прекращение поддержки Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей может отрицательно сказаться на осуществлении соглашений о механизмах сотрудничества и обеспечения безопасности, поощрив каждую из сторон к более воинственному поведению вдоль границы. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности и впредь призывать оказывать поддержку Механизму, поскольку прекращение этой жизненно важной поддержки, столь необходимой району, может привести к опосредованному конфликту вдоль границы между Южным Суданом и Суданом.

Нас действительно обнадеживает недавнее улучшение отношений между двумя странами. Правительство Южного Судана искренне надеется на то, что это приведет к более тесному сотрудничеству по целому ряду аспектов, вызывающих общую обеспокоенность или представляющих взаимный интерес. В этой связи мы твердо убеждены в том, что район Абьей мог бы в значительной мере способствовать установлению дружественных связей между двумя странами. Этого можно добиться путем развития межобщинного сотрудничества на низовом уровне, которое можно вывести на национальный уровень в обеих странах.

В заключение отмечу, что в сложившейся обстановке очевидно, что поиск окончательного решения проблемы Абьей застопорился из-за разногласий между правительствами обеих стран, несмотря на неустанные усилия Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза под руководством бывшего президента Южной Африки Табо Мбеки и поддержку со стороны Африканского союза и Организации Объединенных Наций.

Нельзя бросить на произвол судьбы население Абьей и соседних общин на севере и на юге, кото-

рые мигрируют в этот район на сезонной основе в поисках воды и пастбищ, в условиях отсутствия государственной ответственности за обеспечение их безопасности и общего благосостояния. Мы призываем международное сообщество вмешаться и заполнить этот вакуум ответственности, что будет отвечать не только непосредственным интересам

затронутых общин, но и долгосрочным интересам обеих стран. Это настоятельно необходимо для стабилизации ситуации в этом районе и создания благоприятных условий для более конструктивного и плодотворного диалога о будущем Абьея.

Заседание закрывается в 19 ч. 50 м.